



CERTIFICATE



Management system as per EN ISO 9001:2015

In accordance with TÜV AUSTRIA procedures, it is hereby certified that



TEUFELBERGER Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER Fiber Rope Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER Service Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER spol.s r.o.
CZ-39181 Veselí nad Lužnicí, Průmyslová 841
TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Böhmerwaldstraße 20
TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.
A-3193 St. Aegyd am Neuwalde, Am
Eisenwerk 14
TEUFELBERGER Fiber Rope Ltd.
THA-77120 Pranburi 1/2, 1/5, 1/9 Moo 7
TEUFELBERGER Fiber Rope Corporation
USA MA 02720 Fall River



REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-20093 Cologno Monzese (Milano), Via A.
Volta, 16
REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-25063 Gardone Val Trompia (Brescia), Via
Matteotti, 323
REDAELLI TECNA S.P.A. Teci
IT-25045 Castegnato (Brescia), Via Barco, 2/8
REDAELLI TECNA S.P.A. Tensoststructures
IT-25045 Castegnato (Brescia), Via Barco, 7/9
REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-34100 Trieste, Riva Alvisè Cà de Mosto, 14

applies a management system in line with the above standard for the
following scope

**development, manufacture, installation and distribution of
fiber ropes, steel wire ropes, safety products, strapping**

Certificate Registration No. 2010092004322

Valid until 2027-09-30
Initial certification: 2006-12-31

Certification Body
at TÜV AUSTRIA GMBH

Vienna, 2024-09-27

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA auditing and certification
procedures and is subject to regular surveillance audits.
TÜV AUSTRIA GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien www.tuv.at



Online Verification



www.tuv.at/certcheck



CERTIFICATE



Management system as per EN ISO 14001:2015

In accordance with TÜV AUSTRIA procedures, it is hereby certified that



TEUFELBERGER Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER Fiber Rope Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER Service Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Vogelweiderstraße 50
TEUFELBERGER spol.s r.o.
CZ-39181 Veselí nad Lužnicí, Průmyslová 841
TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.
A-4600 Wels, Böhmerwaldstraße 20
TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.
A-3193 St. Aegyd am Neuwalde, Am
Eisenwerk 14



REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-20093 Cologno Monzese (Milano), Via A.
Volta, 16
REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-25063 Gardone Val Trompia (Brescia), Via
Matteotti, 323
REDAELLI TECNA S.P.A. Teci
IT-25045 Castegnato (Brescia), Via Barco, 2/8
REDAELLI TECNA S.P.A. Tensostрукtures
IT-25045 Castegnato (Brescia), Via Barco, 7/9
REDAELLI TECNA S.P.A.
IT-34100 Trieste, Riva Alvisè Cà de Mosto, 14

applies a management system in line with the above standard for the
following scope

development, manufacture, installation and distribution of
fiber ropes, steel wire ropes, safety products, strapping

Certificate Registration No. 20104183004866

Valid until 2027-09-30

Initial certification: 2013-08-01

Certification Body
at TÜV AUSTRIA GMBH

Vienna, 2024-09-27

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA auditing and certification
procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV AUSTRIA GMBH Deutschstraße 10 A-1230 Wien www.tuv.at



Online Verification



www.tuv.at/certcheck

Approved Manufacturer of Steel Wire Rope

Manufacturer **Redaelli Tecna S.P.A.**

Address Via G. Matteotti, 323, Italy, Gardone Val Trompia (BS), 25063, Italy

Type Steel Wire Rope

This approval is subject to compliance with the Rules for the Manufacture, Testing and Certification of Materials. The full details of the processes and grades to which this approval applies are given on subsequent pages of this certificate.

This certificate is issued to the named manufacturer, and is valid until the expiry date specified. Lloyd's Register is to be notified of any change that may affect the validity of this certificate, and reserves the right to cancel or withdraw this certificate.



71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, United Kingdom

Gavin Young

Senior Metallurgist to Lloyd's Register EMEA
A member of the Lloyd's Register group

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Approved Manufacturer of Steel Wire Rope

Steel Wire Rope	Steel Wire Rope	Grades	Maximum Diameter	Units
-	-	Wire rope	120.00	mm



71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, United Kingdom

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.



Approved Manufacturer of Steel Wire Rope

Manufacturer	Redaelli Tecna S.P.A.
Address	Via Riva Alvisè Cadamosto 14, Trieste, Italy, 34100, Italy
Type	Steel Wire Rope
Scope of Approval	Steel Wire Rope Maximum diameter, 154 mm.

This approval is subject to compliance with the Rules for the Manufacture, Testing and Certification of Materials. The full details of the processes and grades to which this approval applies are given on subsequent pages of this certificate.

This certificate is issued to the named manufacturer, and is valid until the expiry date specified. Lloyd's Register is to be notified of any change that may affect the validity of this certificate, and reserves the right to cancel or withdraw this certificate.



71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, United Kingdom

Clive Arnold

Metallurgy Team - Lead Specialist to Lloyd's Register EMEA
A member of the Lloyd's Register group

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.



Approved Manufacturer of Steel Wire Rope

Steel Wire Rope	Steel Wire Rope	Grades	Maximum Diameter	Units
-	-	Wire rope	154.00	mm



71 Fenchurch Street, London, EC3M 4BS, United Kingdom

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.



APPROVAL OF MANUFACTURER CERTIFICATE

Certificate No:
AMMM000003X
Revision No:
2

This is to certify:

That

Redaelli Tecna S.p.A.

Via Giacomo Matteotti, 311- 25063 Gardone Val Trompia BS, Italy

is an approved manufacturer of
Steel Wire Ropes

in accordance with

DNV rules for classification – Ships

DNV-OS-E304 – Offshore mooring steel wire ropes, Edition July 2020 (Amended August 2021)

DNVGL-ST-0377 – Shipboard lifting appliances

DNV-ST-0378 – Offshore and platform lifting appliances

and the following particulars:

Products	Steel wire ropes for ship towlines and mooring lines Steel wire ropes for mobile offshore mooring Steel wire ropes for lifting appliances
Rope class	See page 2
Rope construction	See page 2
Max. diameter	See page 2

Remark: This certificate also includes production at Riva Alvisè Cadamosto, 34148 Trieste TS, Italy

Manufacturer approved by this certificate is accepted to deliver according to DNV GL, DNV and GL rules. Materials to be applied to DNV classed object shall fulfill the material requirements in the applicable DNV class rules.

Issued at **Høvik** on **2021-12-08**

for **DNV**

This Certificate is valid until **2024-12-31**.

DNV local station: **Italy/Malta CMC**

Approval Engineer: **Shylate Mahachi**

Sondre Løken
Head of Section

LEGAL DISCLAIMER: Unless otherwise stated in the applicable contract with the holder of this document, or following from mandatory law, the liability of DNV AS, its parent companies and their subsidiaries as well as their officers, directors and employees ("DNV") arising from or in connection with the services rendered for the purpose of the issuance of this document or reliance thereon, whether in contract or in tort (including negligence), shall be limited to direct losses and under any circumstance be limited to 300,000 USD.



Form code: AM 311

Revision: 2021-03

www.dnv.com

Page 1 of 4

Particulars of the approval

Steel wire ropes for ship towlines & mooring lines and mobile offshore mooring

Rope group	Rope construction	Rope grade [N/mm ²]	Max. Diameter [mm]
6x19	6x19S-IWRC	1570-2160	56
	6xK19S-EPIWRC	1570-2160	56
	6xK19S-IWRC	1570-2160	56
	6xK19S-SFC	1570-1960	56
	6xK26WS-EPIWRC	1570-2160	56
	6xK26WS-IWRC	1570-1960	56
	6xK26WS-SFC	1570-1960	56
6x36	6x36WS-EPIWRC	1570-2160	86
	6x36WS-IWRC	1570-1960	86
	6x36WS-IWRC	1570-2160	86
	6x41WS-EPIWRC	1570-2160	86
	6x41WS-IWRC	1570-1770	86
	6x41WS-IWRC	1570-2160	86
	6x47WS-IWRC	1570-1770	86
	6xK31WS-EPIWRC	1570-2160	86
	6xK31WS-IWRC	1570-2160	86
	6xK31WS-SFC	1570-1960	86
	6xK36WS-EPIWRC	1570-2160	86
	6xK36WS-IWRC	1570-2160	86
	6xK36WS-IWRC	1570-1960	86
	6xK36WS-IWRC	1570-1770	86
	6xK36WS-SFC	1570-1960	86
8x19	10xK19S-IWRC	1570-2160	128
	10xK26WS-IWRC	1570-1960	128
	7xK19S-EPIWRC	1570-1960	128
	7xK19S-IWRC	1570-2160	128
	7xK19S-IWRC	1570-1960	128
	8x25F-EPIWRC	1570-1960	128
	8x25F-IWRC	1570-1960	128
	8xK26WS-EPIWRC	1570-2160	128
	8xK26WS-EPIWRC	1570-1960	128
	8xK26WS-EPPWRC(K)	1570-2160	128
	8xK26WS-IWRC	1570-2160	128
	8xK26WS-IWRC	1570-1960	128
	9X19S-EPIWRC	1570-1960	128
	9X19S-IWRC	1570-1960	128
	9x25F-EPIWRC	1570-1960	128
	9x25F-IWRC	1570-1960	128
8x19	9xK19S-EPIWRC	1570-2160	128
	9xK19S-IWRC	1570-2160	128
8x36	10xK19S-EPIWRC	1570-2160	128
	10xK26WS-EPIWRC	1570-1960	128

Rope group	Rope construction	Rope grade [N/mm ²]	Max. Diameter [mm]
	10xK31WS-EPIWRC	1570-1960	128
	10xK31WS-IWRC	1570-1960	128
	10xK36WS-EPIWRC	1570-1960	128
	10xK36WS-IWRC	1570-1960	128
	7xK31WS-EPIWRC	1570-1960	128
	7xK31WS-IWRC	1570-1960	128
	7xK36WS-EPIWRC	1570-1960	128
	7xK36WS-IWRC	1570-1960	128
	8xK19-PWRC (K)	1570-2160	128
	8xK31WS-EPIWRC	1570-1960	128
	8xK31WS-EPIWRC	1570-1960	128
	8xK31WS-IWRC	1570-1960	128
	8xK36WS-IWRC	1570-1960	128
	9x31WS-EPIWRC	1570-1960	128
	9x31WS-IWRC	1570-1960	128
	9xK31WS-EPIWRC	1570-2160	128
	9xK31WS-IWRC	1570-2160	128
	9xK36WS-EPIWRC	1570-2160	128
	9xK36WS-EPIWRC	1570-1960	128
	9xK36WS-EPIWRC	1570-1770	128
	9xK36WS-IWRC	1570-2160	128
	9xK36WS-IWRC	1570-1960	128
	9xK36WS-IWRC	1570-1770	128
35(W)x7	15x7-EPIWRC	1570-2160	128
	15x7-EPIWRC	1570-1960	128
	15x7-IWRC	1570-2160	128
	15x7-IWRC	1570-1960	128
	15xK7-EPIWRC (K)	1570-2160	128
	15xK7-EPIWRC (K)	1570-2160	128
	15xK7-IWRC (K)	1570-2160	128
	18x7-EPIWRC	1570-1960	128
	18x7-IWRC	1570-1960	128
	18x7-WSC	1570-1960	128
	18xK19S-WSC	1570-2160	128
	18xK7-EPIWRC (K)	1570-1960	128
	18xK7-EPIWRC (K)	1570-1770	128
	18xK7-WSC	1570-1960	128
	34(W)K-WSC	1570-2160	128
	34(W)xK7-WSC	1570-2160	128
35(W)x7	39(W)xK7-WSC	1570-1960	128
	39(W)xK7-WSC	1570-1770	128
	39(W)xK7-WSC	1570-1960	128
	39(W)xK7-WSC	1570-1960	128
40(W)x7	54(W)xK7-WSC	1570-1960	160
	54(W)xK7-WSC	1570-1960	160
	54(W)xK7-WSC	1570-1960	160

Rope group	Rope construction	Rope grade [N/mm ²]	Max. Diameter [mm]
	54(W)xK7-WSC	1570-1770	160
Pack 9	-	-	100

Steel wire ropes for long term offshore mooring

Rope group	Rope construction	Max. Diameter [mm]
Spiral strand	1x217	103

Remark:

1. Steel wire rope classification as per ISO 17893 or API 9A
2. Raw materials supplied by Voestalpine and British Steel.



Statement of Admission to Alternative Testing Scheme

Nr. ATS046724MI

On the basis of the examination of the documentation submitted, and following the satisfactory outcome of the inspection carried out, it is hereby stated that the following Manufacturer is admitted to the Alternative Testing Scheme, according to the "RINA Rules for Testing and Certification of Marine Materials and Equipment" for the product described below.

Manufacturer

REDAELLI TECNA S.P.A.

VIA MATTEOTTI

323

25063 Gardone Val Trompia (BS)

ITALY

Products:

STEEL WIRE ROPES

Issued by RINA Milan Marine *on*
October 15, 2024

This Statement is valid until
October 12, 2029

This Statement consists of this sheet plus an attachment



Firmato digitalmente da MICHELE
FUSCO
DN: cn=MICHELE FUSCO, c=IT,
ou=RINA SERVICE SPA,
email=FUM@RINA.ORG
Posizione: Genova

Michele Fusco

RINA Services S.p.A.



ATTACHMENT TO STATEMENT
Nr. ATS046724MI

pag. 1 of 4

Place of Manufacturer VIA MATTEOTTI, 323 - 25063 Gardone Val Trompia (BS) - ITALY

INTERMEDIATE SCHEDULED AND UNSCHEDULED AUDITS		
Due Date	Carried out on	Surveyor's signature
13/10/2025		
13/10/2026		
13/10/2027		
13/10/2028		
<i>Unscheduled</i>		

Issued by RINA Milan Marine
On: October 15, 2024

Michele Fusco

RINA Services S.p.A.



ATTACHMENT TO STATEMENT Nr. **ATS046724MI**

pag. 2 of 4

General conditions for the statement validity

The Manufacturer is admitted to ATS at the following conditions:

1. The Manufacturer has implemented a Quality System according to a national or international standard approved by an accredited certification body or recognised by RINA.
2. For any single Purchaser's Order, the Manufacturer is to make an application to the competent RINA Marine Office using RINA form and indicating "*Firm provided with RINA Alternative Testing Scheme (statement reference number)*".
3. The products are to be produced, inspected and tested in compliance with the Procedure No. **PO12.QC.M018_I Vers.2 14/10/2024** approved by RINA on 14/10/2024. The name of the personnel appointed by the Manufacturer as responsible for any phase of the production and control process is to be clearly stated on relevant Procedure No. **PO12.QC.M018_I Vers.2 14/10/2024**.
4. In addition to the Manufacturer's standard quality control, all testing activities and inspections to be carried out and all documents to be reviewed by the Manufacturer are to be included in the Procedure No. **PO12.QC.M018_I Vers.2 14/10/2024** approved by RINA.
5. When required by RINA, products are to be manufactured in accordance with Type Approval Certificates and/or drawings approved by RINA.
6. Remarks on approved drawings, if any, are to be dealt with as the following:
 - 6.1 For Type A remarks written answer is to be submitted to RINA Plan Approval Centre. The competent RINA Marine Office is to be provided with copy of the correspondence and acceptance by RINA Plan Approval Centre.
 - 6.2 All other remarks are to be dealt with by the Manufacturer. The competent RINA Marine Office is to be provided with relevant documented evidence.



ATTACHMENT TO STATEMENT
Nr. ATS046724MI

Page 3 of 4

7. On completion of the inspection and tests required by the relevant Procedure No. **PO12.QC.M018_I Vers.2 14/10/2024**, the Manufacturer is duly authorized to issue the following documents:

7.1 Certificate of Conformity (RINA Form “COLALT”), duly endorsed and marked on Manufacturer’s field. The Certificate of Conformity can also be draft by the Manufacturer by means of Leonardo Test Certificate tool.

7.2 Manufacturer’s relevant inspection and test reports signed by the appointed personnel and all the other required technical documents relevant to the testing.

7.3 Evidence that the remarks on the approved drawings have been dealt with, as applicable.

8. One set of the above documents are to be sent to the competent RINA Marine Office before the delivery of the products. Upon satisfactory review of the above documentation, the competent RINA Marine Office will send back COLALT certificates duly endorsed, stamped and the relevant invoice. In case the Certificate of Conformity has been submitted through Leonardo Test Certificate, the Manufacturer will receive the electronic certificate approved by the relevant RINA Marine Office.

9. Upon receipt of the certificates, the Manufacturer is authorized by RINA to mark their products as defined in the approved Procedure No. **PO12.QC.M018_I Vers.2 14/10/2024**.

10. For traceability purpose, the Manufacturer is provided with the following RINA stamp to be used for marking the certified products (*):



(*) If the Manufacturer's standard quality control covers all inspections, testing and certification requirements according to the RINA Rules, the Manufacturer's marking procedures may be deemed sufficient for traceability.

11. Any “non conformity notice” or “client / shipyard claim” is to be forwarded to the competent RINA Marine Office with relevant “corrective actions” taken as soon as possible.

12. The validity of the present Statement is subjected to the satisfactory result of the intermediate audits and the Manufacturer premises, carried out according to the table included in this attachment. RINA reserves all the rights to perform unscheduled audits.

13. Any modification to the initial conditions (e.g. relevant to design characteristics of the product, production and control procedures, suppliers of main components) are to be promptly communicated to RINA, which reserves the right to require additional assessments.

14. In any case, RINA Surveyors are to be allowed to witness during the performance of production and control activities, upon their request.

15. RINA may suspend or withdraw the admission to the Alternative Testing Scheme in the case of modifications to requirements or conditions for initial admission.



**STATEMENT OF ADMISSION TO
ALTERNATIVE TESTING SCHEME
No. ATS117322TS**

On the basis of the examination of the documentation submitted, and following the satisfactory outcome of the inspection carried out, it is hereby stated that:

Name of the Manufacturer **REDAELLI TECNA S.P.A.**
Address **RIVA ALVISE CADAMOSTO 14
34147 Trieste (TS)
ITALY**

is admitted to the **Alternative Testing Scheme**, according to the "RINA Rules for Testing and Certification of Marine Materials and Equipment" for

Product **BRIGHT AND GALVANIZED STEEL WIRE
ROPES INTENDED FOR SHIP SERVICE**

Periodical audits at Manufacturer premises, according to the schedule included in the attachment to this statement, are satisfactorily carried out by RINA.

Issued by **RINA Trieste Marine**
on **10 November 2022**

This statement is valid until
09 November 2027

This certificate consists of this sheet plus an attachment




RINA Services S.p.A.
Lino Ballarin
RINA Services S.p.A.

RINA SERVICES S.P.A.
Via Corsica, 12 – 16128 Genova
Tel +39 010 53851
Fax +39 010 5351000



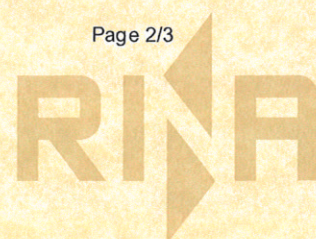


ATTACHMENT TO STATEMENT No.ATS117322TS

General conditions for the statement validity

The Manufacturer is admitted to the Alternative Testing Scheme at the following conditions:

1. The products are to be produced, inspected and tested in compliance with the Quality Inspection Plan (typical inspection plan) No. **MP09.QC.M003_E** dated 24/06/2019 and approved by RINA on 24/06/2019.
2. The manufacturer is to agree with RINA the dates of execution of inspections and tests to be witnessed by RINA Surveyor, as requested by relevant Q.C.P.
3. All material identification and identification of test samples, including the identification of the test probes and other checking to be performed under the direct responsibility of the Quality Control Manager delegated person in-charged: Mr. **Renzo RAMBALDINI**, upon written notice to the RINA local office.
4. All the materials subject to the RINA testing, to be submitted to RINA appointed Surveyor, completed with proper documentation attesting all analysis / tests / checking carried out together with the relevant results on support of it, accordingly. Test in laboratory (breaking load, proof load) to be carried out under supervision of RINA attending Surveyor.
5. Final visual and dimensional test including identification hard stamping is to be carried out by RINA as per Quality Inspection Plan No. **MP09.QC.M003_E**.
6. RINA may suspend or withdraw the admission to the Alternative Testing Scheme in the case of modifications to requirements or conditions for initial admission.





Intermediate scheduled and unscheduled audits

Place of Manufacturer RIVA ALVISE CADAMOSTO 14 – 34147 Trieste (TS) - ITALY

Due date	Carried out on	Surveyor's signature	Surveyor's stamp
09/11/2023			
09/11/2024			
09/11/2025			
09/11/2026			
Unscheduled			

Issued by: **RINA Trieste Marine**

On: **10 November 2022**




RINA Services S.p.A.
Lino Ballarin
RINA Services S.p.A.

RINA SERVICES S.P.A.
Via Corsica, 12 – 16128 Genova
Tel +39 010 53851
Fax +39 010 5351000



Approval body for construction products
and types of construction

Bautechnisches Prüfamt

An institution established by the Federal and
Laender Governments



European Technical Assessment

**ETA-18/1122
of 9 April 2021**

English translation prepared by DIBt - Original version in German language

General Part

Technical Assessment Body issuing the
European Technical Assessment:

Trade name of the construction product

Product family
to which the construction product belongs

Manufacturer

Manufacturing plant

This European Technical Assessment
contains

This European Technical Assessment is
issued in accordance with Regulation (EU)
No 305/2011, on the basis of

This version replaces

Deutsches Institut für Bautechnik

REDAELLI Cable System

Prefabricated steel and stainless steel wire ropes with end
connectors

Redaelli Tecna spa
Via A. Volta 16
20093 Cologno Monzese (Milano)
ITALIEN

1. Via Matteotti, 311, 25063 Gardone Val Trompia BS,
Italia
2. Via Barco, 2, 25045 Castegnato BS, Italia
3. Riva Alvise Cadamosto, 34148 Trieste TS, Italia

88 pages including 84 annexes which form an integral
part of this assessment

EAD 200001-00-0602

ETA-18/1122 issued on 3 September 2020

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/S-2687-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen

Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations



Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wire rope GmbH
Vogelweiderstraße 50

Applicant / Manufacturer (with its affiliates): A – 4600 Wels
Teufelberger Seil GmbH, Redaelli Tecna SpA

Produkt / Beschreibung:
Product / Description:

Sicherheitsbauteil 1:
Litzenseile als Zugseile, Förderseile und Schlepperseile
für Seilbahnen für den Personenverkehr
safety component 1:
stranded haulage ropes, carrying-hauling ropes and towing ropes
for cableway installations designed to carry persons

Bewertungsverfahren:
Assessment procedure:

Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Module H1 full quality assurance plus design examination

Notifizierte Stelle:
Notified body:

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage:
Test specification:

Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen:
Remarks:

QM System nach ISO 9001:2015
QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SC1.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document : ID / SC1.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierungsstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.



TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, durch Akkreditierung Austria / Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort akkreditierte Inspektions- und Zertifizierungsstelle
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, inspection and certification body
accredited by Akkreditierung Austria / Federal Ministry of Digital and Economic Affairs



Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/S-2688-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen



Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wire rope GmbH
Vogelweiderstraße 50

Applicant / Manufacturer (with its affiliates): A – 4600 Wels
Teufelberger Seil GmbH, Redaelli Tecna SpA

Produkt / Beschreibung: Sicherheitsbauteil 2:
Product / Description: Vollverschlossene Tragseile für Seilbahnen für den Personenverkehr
safety component 2:
locked coil carrying ropes for cableway installations designed to carry persons

Bewertungsverfahren: Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Assessment procedure: Module H1 full quality assurance plus design examination

Notifizierte Stelle: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Notified body: Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage: Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Test specification: Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen: QM System nach ISO 9001:2015
Remarks: QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SC2.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document : ID / SC2.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/S-2689-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen

Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wire Rope GmbH
Vogelweiderstraße 50
A – 4600 Wels
Teufelberger Seil GmbH, Redaelli Tecna SpA

Produkt / Beschreibung: Sicherheitsbauteil 3:
Spannseile, Berge- & Hilfszugseile, Halteseile und Signalseile
für Seilbahnen für den Personenverkehr
safety component 3:
tension ropes, evacuation & recovery ropes, guy ropes and signal ropes
for cableway installations designed to carry persons

Bewertungsverfahren: Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Assessment procedure: Module H1 full quality assurance plus design examination

Notifizierte Stelle: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage: Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Test specification: Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen: QM System nach ISO 9001:2015
Remarks: QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SC3.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document - ID / SC3.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierungsstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/S-2690-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen



Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wire rope GmbH
Vogelweiderstraße 50

Applicant / Manufacturer (with its affiliates): A – 4600 Wels
Teufelberger Seil GmbH, Redaelli Tecna SpA

Produkt / Beschreibung: Sicherheitsbauteil 4:
Product / Description: Langspleiß von 6-, 7- & 8-litzigen Seilen für Seilbahnen
für den Personenverkehr
safety component 4:
long splice of 6-, 7-, & 8-stranded ropes for cableway installations
designed to carry persons

Bewertungsverfahren: Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Assessment procedure: Module H1 full quality assurance plus design examination

Notifizierte Stelle: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Notified body: Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage: Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Test specification: Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen: QM System nach ISO 9001:2015
Remarks: QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SC4.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document : ID / SC4.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/S-2691-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen



Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wirerope Gmbh
Vogelweiderstraße 50

Applicant / Manufacturer (with its affiliates): A – 4600 Wels
Teufelberger Seil Gmbh, Redaelli Tecna SpA

Produkt / Beschreibung:
Product / Description:

Sicherheitsbauteil 5:
Seilverguss für Seile für Seilbahnen für den Personenverkehr
safety component 5:
filled socket of ropes for cableway installations designed to carry persons

Bewertungsverfahren:
Assessment procedure:

Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Module H1 full quality assurance plus design examination

Notifizierte Stelle:
Notified body:

TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage:
Test specification:

Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen:
Remarks:

QM System nach ISO 9001:2015
QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SC5.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document : ID / SC5.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-ITR/SBT-19/T-2692-E01

EU-Entwurfsprüfbescheinigung

gemäß Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen



Certificate of EU-design Examination

according Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Antragsteller / Hersteller (mit ihren Tochtergesellschaften): Teufelberger Wire rope GmbH
Vogelweiderstraße 50
A – 4600 Wels
Teufelberger Seil GmbH, Redaelli Tecna SpA

Teilsystem: 1 Seile und Seilverbindungen
Subsystem: 1 Cables and cable connections

Produkt: Teilsystem 1:
Seile und Seilverbindungen für Seilbahnen für den Personenverkehr
Product: Subsystem 1:
cables and cable connections for cableway installations
designed to carry persons

Bewertungsverfahren: Modul H 1 umfassende Qualitätssicherung mit Entwurfsprüfung
Assessment procedure: Module H1 full quality assurance plus design examination

Sicherheitsbauteile: Dokument Nr.: / document no.:
Safety components referred: ID / SC1 ID / SC2 ID / SC3 ID / SC4 ID / SC5

Notifizierte Stelle: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH
Notified body: Deutschstraße 10
1230 Wien
ID-Nr.: 0408

Prüfgrundlage: Verordnung (EU) 2016/424 über Seilbahnen
Test specification: Regulation (EU) 2016/424 on cableway installations

Bemerkungen: QM System nach ISO 90012015
Remarks: QM system according to ISO 9001:2015

Hiermit bestätigt die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH als notifizierte Stelle (ID-Nr. 0408), dass das oben angeführte Produkt den wesentlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/424 entspricht. Grundlage dieses Zertifikates sind die zur Prüfung und Zertifizierung vorgelegten technischen Entwurfsspezifikationen basierend auf dem Dokument: ID / SS 1.

Hereby TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH certifies as notified body (ID-Nr. 0408), that the above mentioned product meets the essential requirements of the Regulation (EU) 2016/424. The certificate is based on the technical design specifications subjected on the document: ID / SS 1.

Ausgestellt am 04.09.2019
Issued on

Ing. A. Laherstorfer
Zertifizierungsstelle
certifying department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Gültigkeit von Zertifikaten

(Auszug aus QVB-Z/A-002/95, Allgemeine Bedingungen und Verfahrensrichtlinie für die Zertifizierung)

- 6.1 Ein Zertifikat wird auch ohne besondere Mitteilung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ungültig, wenn die Gültigkeitsdauer bei befristeten Zertifikaten abgelaufen ist.
- 6.2 Ein Zertifikat kann von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn:
 - a. sich nachträglich am Produkt ein Mangel herausstellt, der bei der Zertifizierung nicht festgestellt wurde, oder nachträglich Tatsachen bekannt werden, die der Erteilung eines Zertifikats entgegenstehen würden;
 - b. die hergestellten Produkte nicht mit dem geprüften Baumuster übereinstimmen;
 - c. der Zertifikatsinhaber die Besichtigung der Fabrikations- und Prüfeinrichtungen oder des Warenlagers durch den Beauftragten der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder die Entnahme von Gegenständen zur Überprüfung durch die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH verweigert oder die Überwachung verhindert;
 - d. der Zertifikatsinhaber auch nur eine der übernommenen Verpflichtungen und Auflagen nicht erfüllt oder die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH oder deren Beauftragten hinsichtlich Tatsachen, die das Produkt oder dessen Produktion betreffen, täuscht oder zu täuschen versucht;
 - e. der Auftraggeber seiner Verpflichtung zur Mangelbeseitigung nicht binnen einer angemessenen Frist nachkommt;
 - f. das Entgelt für die Zertifikatserteilung oder Überwachung nicht fristgerecht entrichtet wird.
 - g. wesentliche Veränderungen in den Erkenntnissen der Sicherheitstechnik (z. B. bedingt durch Unfälle) dies erfordern.
- 6.3 Ein Zertifikat kann weiter von der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH für ungültig erklärt werden, wenn das Zertifikat oder das Konformitätszeichen missbräuchlich verwendet wird.
Eine missbräuchliche Verwendung liegt insbesondere vor, wenn das Zertifikat in entstellenden Auszügen oder in der Werbung, in Katalogen usw. irreführend verwendet wird.
- 6.4 Die TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist berechtigt, die Ungültigkeit oder den Entzug eines Zertifikats öffentlich bekanntzumachen.
- 6.5 Mit dem Ungültigwerden bzw. mit der Ungültigkeitserklärung eines Zertifikats verliert der Auftraggeber das Recht, in der Werbung, in Katalogen usw. Hinweise auf das Zertifizierungsverfahren zu geben und die Zertifizierungsurkunde oder Konformitätsbescheinigung weiter zu verwenden.
- 6.6 Auf Verlangen der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH ist der Auftraggeber verpflichtet, sämtliche Zertifikatsurkunden an diesen herauszugeben.

Validity of Certificates

(Extract from QVB-Z/A-002/95, general conditions and procedures for certification)

- 6.1 A certificate expires even without special notice by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH when the expiry date is reached.
- 6.2 A certificate can be declared invalid by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH if:
 - a. a fault of the product which was not detected during the certification and afterwards becomes apparent or facts which preclude a certification later become known
 - b. the produced products do not correspond to the tested type;
 - c. the holder of the certificate refuses the inspection of the manufacturing and testing equipment or of the stock room by the TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH -representative or the removal of objects for the purpose of testing by TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or prevents the inspection;
 - d. the holder of the certificate does not fulfil every single obligation or condition or if he misleads or tries to mislead TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH or its representative with regard to facts concerning the product or its production;
 - e. the customer does not meet the obligation to eliminate faults within an adequate period of time;
 - f. the fee for the certification or inspection is not paid within the prescribed time limit.
 - g. essential changes in the knowledge about safety-technology (e.g. caused by accidents) makes it necessary.
- 6.3 Further a certificate can be declared invalid if the certificate or the mark of conformity will be used improperly. Improper use exists in particular when the certificate is used in distorted extracts or in case of misleading use in catalogues or advertising.
- 6.4 TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH is entitled to make the withdrawal of the certificate public.
- 6.5 When a certificate becomes invalid or is declared invalid, the customer loses the right to include references to the certification process in catalogues and advertising etc. and to continue to use the certification document or attestation of conformity.
- 6.6 On demand of TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH the customer is obliged to hand over all certification documents to TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH.

Certificato di Approvazione

Si certifica che il sistema di gestione di:

Redaelli Tecna S.P.A.

Via Alessandro Volta 16, 20093 Cologno Monzese - MI, Italia

è stato approvato da LRQA per conformità alle seguenti norme:

ISO 9001:2015 Accredia RT 05

Numeri di Approvazione: RT 05 – 00022240

La validità di questo certificato è vincolata all'allegato dello stesso numero che elenca i siti oggetto dell'approvazione.

Lo scopo di questo certificato si applica a:

Progettazione, realizzazione, montaggio, assistenza, supervisione e manutenzione di strallature fisse per tensostrutture.
EA: 17 – 28

La presente certificazione si intende riferita agli aspetti gestionali dell'impresa nel suo complesso ed è utilizzabile ai fini della qualificazione delle imprese ai sensi dell'art. 84 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e Linee Guida ANAC applicabili.



Paul Graaf

Area Operations Manager, Europe

Emesso da: LRQA ITALY S.R.L.



SGQ N° 039A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreement

Certificato di Approvazione

Ubicazione	Attività
Uffici HQ Via Alessandro Volta 16, 20093 Cologno Monzese - MI, Italia	ISO 9001:2015 Accredia RT 05 Progettazione, realizzazione, montaggio, assistenza, supervisione e manutenzione di strallature fisse per tensostrutture.
REDAELLI TECNA S.P.A. Via Barco 2/8, 25045 Castegnato - BS, Italia	ISO 9001:2015 Accredia RT 05 Realizzazione, montaggio, assistenza, supervisione e manutenzione di strallature fisse per tensostrutture.



SGQ N° 039A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreement

"Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n. telefonico 02.365.754.1 o indirizzo e-mail servizio.clienti@lrqa.com".

LRQA Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'LRQA'. LRQA assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant LRQA entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.
Issued by: LRQA ITALY S.R.L., Viale Monza, 265 20126 Milano Italy



DICHIARAZIONE

N. 2021/MI/01/776

Si dichiara che, a seguito dell'esito favorevole degli accertamenti e prove effettuate, la Società

REDAELLI TECNA SPA

è autorizzata ad applicare, nel suo stabilimento di Gardone Val Trompia (BS)

TERMINALI DI CAVO CON SISTEMA WIRELOCK

Alle seguenti condizioni:

- Il sistema è costituito da resina poliestere e composto granulare prodotti dalla Soc.MILLFIELD ENTERPRISE LTD – Newcastle (UK) e forniti dalla Soc.INTERLASHING – Genova.
- Le confezioni dei materiali devono essere accompagnate da certificato di conformità.
- L'applicazione deve essere effettuata secondo le istruzioni indicate nella procedura 18 Versione 1 del 14/02/2022.
- Il terminale, il cavo e l'accoppiamento terminale-cavo devono essere collaudati in conformità alle Norme.
- Durante la validità della presente autorizzazione dovranno essere condotte prove e controlli secondo le modalità previste nel fax CCE/GCA/16089 del 04/04/2002 della Direzione Generale del RINA.
- Indipendentemente dai controlli che effettueranno i tecnici del RINA in fase di collaudo, la Società Redaelli Tecna Spa è comunque responsabile della realizzazione dei terminali con modalità conforme a quelle seguite nella preparazione dei saggi per le prove effettuate ed a quanto stabilito nella presente autorizzazione.

La presente autorizzazione scade a Febbraio 2027.

Rilasciata a Milano

il 16 Febbraio 2022

RINA SERVICES S.p.A.

I regolamenti, le visite e le attività effettuate da RINA, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono intesi a sostituire per nessuna ragione gli obblighi e le responsabilità di altre parti quali, a titolo esemplificativo, Governi, progettisti, costruttori, fabbricanti, riparatori, fornitori, imprenditori, subcontraenti, Armatori, gestori, noleggiatori, assicuratori, venditori o acquirenti di una nave o altro prodotto o sistema sottoposto a ispezione.

Detti documenti e attività non esimono tali parti da qualsiasi adempimento, garanzia, onere, responsabilità, dovere o obbligo (anche di natura contrattuale), da essi esplicitamente o implicitamente assunti o comunque loro incombenti in base alla legge, né conferiscono a tali parti alcun diritto, pretesa o titolo nei confronti di RINA. Con particolare riguardo ai doveri dell'armatore, i servizi svolti da RINA non lo esimono dall'obbligo di assicurare un'adeguata manutenzione della nave e di garantirne la navigabilità in ogni momento. Parimenti, i regolamenti, le visite effettuate, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono finalizzati a garantire gli eventuali acquirenti della nave, di suoi componenti o di altro bene oggetto di verifica o certificazione, o a sollevare il venditore degli stessi rispetto agli obblighi derivanti dalla legge o dal contratto, quanto alla qualità, al valore commerciale o alle caratteristiche del bene oggetto di transazione.

Nel prestare i propri servizi, come pure nel dare informazioni o pareri ad essi correlati, RINA, i suoi tecnici, dipendenti o agenti operano con la dovuta diligenza al fine di una corretta esecuzione dell'incarico. Tuttavia, stante la natura delle attività svolte (v. art. 2.4 Condizioni Generali), non è possibile garantire l'assoluta precisione, correttezza e completezza delle informazioni o dei pareri forniti. Pertanto RINA non presta alcuna garanzia esplicita od implicita.

Nel prestare i propri servizi ed anche nel caso di attività eseguite per delega di Governi, né RINA, né alcuno dei suoi tecnici sarà responsabile di qualsiasi perdita, danno o spesa di qualunque natura sostenuta da qualsiasi persona, sia in via contrattuale, sia in via extracontrattuale, derivanti dall'esecuzione dei servizi. Tuttavia qualora un utente dei servizi di RINA dimostri di aver subito una perdita o un danno a causa di qualche azione od omissione negligente da parte di RINA, dei suoi tecnici, dipendenti o agenti, RINA risarcirà il danno dimostrato fino a concorrenza della somma non superiore a cinque volte l'ammontare dei compensi fatturati per le specifiche prestazioni, informazioni o pareri da cui è derivata la perdita o il danno o, se non sono stati fatturati compensi, fino a un massimo di centomila Euro. Qualsiasi responsabilità per perdite o danni indiretti o "conseguenziali" e per le relative spese è espressamente esclusa. In ogni caso, indipendentemente dall'ammontare dei compensi fatturati, l'ammontare massimo risarcibile da RINA non potrà essere superiore a 1 milione di Euro.

A nessun rapporto, dichiarazione, certificato, documento o informazione emessi o rilasciati in esecuzione dei servizi prestati da RINA possono essere attribuiti effetti o implicazioni legali diversi dall'attestazione che, sulla base degli accertamenti eseguiti, la nave, la struttura, i materiali, le apparecchiature, i macchinari o qualsiasi altro elemento cui tale documento o informazione si riferiscono, risultano conformi, al momento dell'esecuzione degli accertamenti, ai regolamenti o alle norme emesse da RINA o dai Governi su delega dei quali RINA agisce. Quest'ultima non assume pertanto alcun obbligo in relazione agli atti compiuti o ai documenti emessi da altre parti sulla base delle dichiarazioni o informazioni rilasciate dalla stessa.



DICHIARAZIONE

N. 2022/TS/01/1172

Si dichiara che a seguito dell'esito favorevole degli accertamenti a prove effettuate, la Società

REDAELLI TECNA SPA

È autorizzata ad applicare, nel suo stabilimento di TRIESTE (TS), Riva Alvise Cadamosto 14

TERMINALI DI CAVO CON SISTEMA WIRELOCK

Alle seguenti condizioni:

- Il sistema è costituito da resine poliestere e composto granulare, prodotti dalla Società MILLFIELD ENTERPRISE LTD Newcastle (UK) e forniti dalla Società INTERLASHING - Genova (IT).
- Le confezioni dei materiali devono essere accompagnate da certificato di conformità.
- L'applicazione deve essere effettuata secondo le istruzioni indicate nella procedura PO12.PROD.M005_I Rev 2 del 05/05/2022.
- Il terminale, il cavo e l'accoppiamento terminale-cavo devono essere collaudati in conformità alle Norme.
- Durante la validità della presente autorizzazione dovranno essere condotte prove e controlli secondo le modalità previste nel fax CCE/GCA/16089 DEL 04/04/2002 della Direzione Generale del RINA.
- Indipendentemente dai controlli che effettuano i tecnici del RINA in fase di collaudo, la Società Redaelli Tecna Spa è comunque responsabile della realizzazione dei terminali con modalità conforme a quelle seguite nella preparazione dei saggi per le prove effettuate ed a quanto stabilito della presente autorizzazione.

La presente autorizzazione scade il 09 Novembre 2027

Rilasciata a Trieste

il 29 Novembre 2022




RINA SERVICES S.p.A.

I regolamenti, le visite e le attività effettuate da RINA, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono intesi a sostituire per nessuna ragione gli obblighi e le responsabilità di altre parti quali, a titolo esemplificativo, Governi, progettisti, costruttori, fabbricanti, riparatori, fornitori, imprenditori, subcontraenti, Armatori, gestori, noleggiatori, assicuratori, venditori o acquirenti di una nave o altro prodotto o sistema sottoposto a ispezione.

Detti documenti e attività non esimono tali parti da qualsiasi adempimento, garanzia, onere, responsabilità, dovere o obbligo (anche di natura contrattuale), da essi esplicitamente o implicitamente assunti o comunque loro incombenti in base alla legge, né conferiscono a tali parti alcun diritto, pretesa o titolo nei confronti di RINA. Con particolare riguardo ai doveri dell'armatore, i servizi svolti da RINA non lo esimono dall'obbligo di assicurare un'adeguata manutenzione della nave e di garantirne la navigabilità in ogni momento. Parimenti, i regolamenti, le visite effettuate, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono finalizzati a garantire gli eventuali acquirenti della nave, di suoi componenti o di altro bene oggetto di verifica o certificazione, o a sollevare il venditore degli stessi rispetto agli obblighi derivanti dalla legge o dal contratto, quanto alla qualità, al valore commerciale o alle caratteristiche del bene oggetto di transazione. Nel prestare i propri servizi, come pure nel dare informazioni o pareri ad essi correlati, RINA, i suoi tecnici, dipendenti o agenti operano con la dovuta diligenza al fine di una corretta esecuzione dell'incarico. Tuttavia, stante la natura delle attività svolte (v. art. 2.4 Condizioni Generali), non è possibile garantire l'assoluta precisione, correttezza e completezza delle informazioni o dei pareri forniti. Pertanto RINA non presta alcuna garanzia esplicita od implicita.

Nel prestare i propri servizi ed anche nel caso di attività eseguite per delega di Governi, né RINA, né alcuno dei suoi tecnici sarà responsabile di qualsiasi perdita, danno o spesa di qualunque natura sostenuta da qualsiasi persona, sia in via contrattuale, sia in via extracontrattuale, derivanti dall'esecuzione dei servizi. Tuttavia qualora un utente dei servizi di RINA dimostri di aver subito una perdita o un danno a causa di qualche azione od omissione negligente da parte di RINA, dei suoi tecnici, dipendenti o agenti, RINA risarcirà il danno dimostrato fino a concorrenza della somma non superiore a cinque volte l'ammontare dei compensi fatturati per le specifiche prestazioni, informazioni o pareri da cui è derivata la perdita o il danno o, se non sono stati fatturati compensi, fino a un massimo di centomila Euro. Qualsiasi responsabilità per perdite o danni indiretti o "conseguenziali" e per le relative spese è espressamente esclusa. In ogni caso, indipendentemente dall'ammontare dei compensi fatturati, l'ammontare massimo risarcibile da RINA non potrà essere superiore a 1 milione di Euro.

A nessun rapporto, dichiarazione, certificato, documento o informazione emessi o rilasciati in esecuzione dei servizi prestati da RINA possono essere attribuiti effetti o implicazioni legali diversi dall'attestazione che, sulla base degli accertamenti eseguiti, la nave, la struttura, i materiali, le apparecchiature, i macchinari o qualsiasi altro elemento cui tale documento o informazione si riferiscono, risultano conformi, al momento dell'esecuzione degli accertamenti, ai regolamenti o alle norme emesse da RINA o dai Governi su delega dei quali RINA agisce. Quest'ultima non assume pertanto alcun obbligo in relazione agli atti compiuti o ai documenti emessi da altre parti sulla base delle dichiarazioni o informazioni rilasciate dalla stessa.